

「外国人総合相談センター埼玉」のご案内

「簡単な内容のはすなのに、日本語では分からない。」
 「役所での手続きなど、日本の制度が分からない。」

外国人の皆さんは、日常生活で、このように困ることも多いでしょう。

SIA が運営する「外国人総合相談センター埼玉」は、こうした皆さんの役にたてるように、8言語とやさしい日本語で、電話による生活相談を行っています。

役所などの公共機関で言葉が通じなくて困ったときには、電話による仲介通訳を行っています。

また、入管制度、労働問題、法律問題の専門相談を対面で行っています。専門相談は、予約が必要です。

困ったときには、以下の電話番号に電話してください。

TEL.048-833-3296

★対応言語★

英語、スペイン語、中国語、ポルトガル語、
 韓国・朝鮮語、タガログ語、タイ語、ベトナム語、
 やさしい日本語

★受付時間★

月～金曜日 9:00～16:00
 (祝日、12/29～1/3を除く)



外国人生活ガイド「埼玉で暮らそう」のご紹介

困ったときの相談場所や役所の手続きなど、外国人の皆さんが地域で安心して暮らすためのヒントを満載した生活ガイド「埼玉で暮らそう」を動画配信サイト You Tube でご覧いただけます。

動画配信サイト (You Tube) (15分)

Saitamakenkokusaika (埼玉県国際課)

<http://www.youtube.com/user/saitamakenkokusaika>

★対応言語★

日本語、英語、中国語、韓国・朝鮮語、
 ポルトガル語、スペイン語、タガログ語



"Saitama Information & Support"

"It seems to be an easy matter but I can not express or understand it in Japanese."

"Japanese system, its procedure, and filing applications at public offices are confusing."

To all our foreign friends, it is presumed that you are encountering problems of this kind in your daily living. Under the supervision of SIA, "Saitama Information and Support" is offering general consultation services to the above residents in easy Japanese and 8 foreign languages over the telephone.

Whenever you encounter the difficulties to make yourself understood in a municipal hall or any public places, we can assist you in translating over the phone.

Also, we have a face-to-face consultation on matters regarding Immigration, Labor, and Legal. An appointment is needed for these consultations.

If in trouble, do not hesitate to dial the number below:

TEL.048-833-3296

★ Consultation available in the following languages ★

English, Spanish, Chinese, Portuguese, Korean, Pilipino, Thai, Vietnamese and easy Japanese.

★ Office Hours ★

Monday to Friday 9:00~16:00
 (Except National Holidays and Dec. 29 ~ Jan. 3)



Guide for foreigners "Let's live in Saitama"

"Let's live in Saitama, *Saitama de kurasou*", is a video guide that can be viewed through You Tube. It is filled with ideas on how to live a peaceful life in the community and information such as consultation places or procedures at municipal halls.

Here's the site at You Tube (15min.)

Saitamakenkokusaika

(Saitama Prefecture, International Division)

<http://www.youtube.com/user/saitamakenkokusaika>

★ Available in the following languages ★

Japanese, English, Chinese, Korean, Portuguese, Spanish and Pilipino



公益財団法人 埼玉県国際交流協会 (SIA)

〒330-0074 さいたま市浦和区北浦和5-6-5

浦和合同庁舎 3階

TEL.048-833-2992 FAX.048-833-3291

Public Interest Corporation

Saitama International Association

〒330-0074 Saitama City, Urawa Ward, Kita Urawa 5-6-5

Urawa Godo Chosha 3rd floor

E-mail:sia@sia1.jp URL: http://www.sia1.jp